

اداره مدیری : قلهلی

محمد زهنی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلنی ۵۴ غروشدر .

پوسته اتحادینه داخل ممالک اجنبیه ایچون قرق قراققدر .

اعلانات ایچون اداره مدیریه کوروشمک لازمدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale : un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی : ۱۰ پاره در



حقیقته خادم یومی غزته در

سر محرر : شهیندر زاده قلهلی
رئیس : احمد زهنی
محل اداره سی :
جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .
حکم مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته بحیثیه لر من آچقدرد .
نشری نارینخندن اون کون کچمشر نسخه لر ایکی غروشدر .

«HIKMET»

Journahl ture, quotidienet politique

DIRECTTEUR-PROPRIETAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER

نسخه سی : ۱۰ پاره در

ای ملت ! بز سکا عاډ سوزلر سویلرکن سنی دوشونمک زحنی اختیار اچمورز . بونک فرقندمی سک ؟
بر آدم فرض ایدیکزکه دست حایقنه مودوع بر موصومک باشی یارمش ، کوزنی چیقارمش ، یاغنی قیرمش . مع مافیه اموصومی ، شوحال برملالنده ، انظار حیرت اوکنده تشهر ایدیور :

« ایشته بن ، موصومله بویه کوزله باقارم .. ایشته بوکوزل باقیمشکده علامتری میدانه . صوکراده بو قدر خدمته مقابل ، موصومک ویسلیکنندن بی چیقارمق ایسته یورلر، نه قدر حقسزلق ! »
یارب العالمین ! عیجا بویه برخطایبی ایراد ایدنی ، یوقسه دیکله بن می دها دملی ؟

ای ملت ! بوموصوم سن سک . وصیده بزلرز وصایت اجرنی بزه پک طاتلی کلدی . سکا بنه وصایت اتمک بودقمه سالم قالان دیکر کوزنکی چیقاراجمزه ، اوربا جاعکی قیراجمزه شبه یوق .

بنه وصایته بزی انتخابت ، نه دیورسک !

حاصلی هر عامل اجتماعی نك منبع قوتی سن سک . آرتق هرایشه کندی ایشك دیبه باقی . کندی کوبه کی کندک کس . آ لاجمک متاعی کوزل معاينه ایت. الدانه وایزجه اوله .

—————
—————

مالیه ناظرنی زیارت
دون دراج مبعوث سابق اسعد پاشا وبرات مبعوثی تریا بك مالیه ناظری عبدالرحمن بك افندی بی مقام نظارتارنده زیارت ایتشلردر .

دون بمن ، حدیده وصنعا مبعوثری مالیه ناظری عبدالرحمن بك افندی ایله کوروشهرك دواثر انتخابیلرینه عودت اتمک اوزره خرجه را هرینی اخذ ایتشلردر .

ادرته مبعوث سابقی دون بحریه ناظری محمود مختار پاشا ایله ملاقات ایتشدر .

—————
حریبه نظارتنده
حریبه نظارتی انتخاب قومیسونك میز . لکنه ترفع ایدجك ذواتك اوراق امتحانیلرینك تدقیقه اشتغال ایدلکده اولدینی خبر ایتشدر .

—————
لوازم دائره لری
حریبه و بحریه نظارتارنده لوازم دائره لرنك لغو ایدلیکی قارشى غزته لرده اوقوشمىدى . دواثر مذکورده برینه شهر مزده کی معروف نجاراندن ایکی قومیسون تشكيل ایدلشدر . بوقومیسونلر بونظارتلرك مزایده و مناقصه سنه

فرماصونلر

شهر و سلطاری

حیات منزویانه امرانندن عبارت بولتیوردی. بومال بوزمان اوقدربو بودی، اوقدر تخم سوز براجتاح حائی آلدی که آرتق مملکتسده دورامایه رق کیزلیجه بر اقدادشله فرار ایتدی . بر زمان المانیانک برملکسده جفتلک خدمتجلیکی ایدلرک تارلارده چالیشارق ، بالخاصه اورمانلرده اودونجیلق ایدلرک حیاتلرنی قزاندیلر .

برمدت صوکرکا خلق بونلرک اصالت ونجا. بتلرنه واقف اولدی واونلره پک زیاده عزت واکرام ایتدی. ایکی آرقداش آرتق بومملکتسده اقامتی مناسب کورهمیهرك بریجه کیزلیجه فرار ایتدیلر . وایلرجه اللرنده بر عصا ایله اناج قوغوغورنده کیجه لیلرک نازم یارقالره یشایه رق وندیک جوارنده خالی براراضی به واصل اولدیلر. اوراده کندی اللریله کوچولر برکایه انشا ایدلرک برچوق سنه لرسی وعبادت ایله مالی برحیات کچیر. دیلر. وجودلرینه پک زیاده ادا وجفا ایدیورلر، آفاج کولکرله کچینورلر ، باشلرینک آلتنده یاصدق برینه قالین برکوتلک ایله یاتیورلردی .

نظارت ایدمچکرلدر . حریبه نظارتنده کی قومیسونك ریاسته فریدپاشا بحریه قومیسونته ایسه رستم پاشا تعیین ایدلشلردر . بوتدیر ایله واقع اولان شکایتک اوکی آلتسه جنی مأمول ایدیلورمش .

—————
حریق قومیسونی
حریق قومیسونی دون حریبه نظارتنده مجید افندی حضر تلرنیک تحت ریاستنده اجتماع ایدلرک بعض مقررات اتحاد ایتشدر .

—————
محمود اسعد افندیك اورویایه عزیمتی
دفتر خاقانی ناظری محمود اسعد افندی تبدیل هوا اتمک اوزره اورویایه کیمک اوزره ماذونیت استحصال ایتشلردر .

—————
فرقه نامه زیارت
درس مبعوث سابقی لطفی فکری بکک حریت و اشتلاف فرقه سی نامه صدر اعظم پاشایی زیارت ایلدیکی ایشیدلشدر .

—————
اتحاد وترقی قونفرمسی وحکومت
یکرمی اغستوسده انعقاد ایدجك اولان اتحاد وترقی قونفرم سنده حکومت جابهندزده ایکی مأمورک حاضر بولندیریلجی حقی استخبار قلمشدر .

—————
کامل پاشا صدراعظم اوله جقمی ؟
« نان » غزنه سندن :
برقاچ کوندن بری تخمین ایتدیکمز بحران وکلا پک یقین کی کورونیور . حق بازارکونه قدر مختار پاشا قایینه سک استفا ایدلرک کامل پاشانک موقع اقتداره کله چکی روایت اولقمشدر .

اتحاد وترقی جمعی ایله آرز یاخود جوق درجه ده مناسبات محرمانه ادامه ایتکده اولان ناظرلردن بعضیمسنگ یوزندن تحدت ایدن مبادیت افکار قایینه سک آرتق موقع اقتداره قالمه سنی انتاج ایشدر . اردووافکارعمومیه نك اکثریته استاد ایدن حریت و اشتلافک طلب ایتدیکی تدابیر شدیده قایینه سک کرک اتحادجبار وکرک بونلره صادق اولان مأمورلره قارشى دها آرز بردرجه ده ملایمت ابراز ایدجکی احتمال داخنده در .

—————
حریرزدگان ایچون
مرمره حوضه سی داخنده حرکاترضیه فلاکتزدگانى ایچون تشکل ایدن قومیسون حریبه نظارتی بازیدجوارنده کی قبولک اتصالنده کی کوشکلردن برنده اجتمع ایدجکندن روم وارمنی بطریقخانه لرینه برراعضاسانک اعزامی ضمنتده قومیسون مذکوردن تذکره لر تسطیر وارسال قلدینی مستخبردر .

مختارنده سنده دن سنده به دها بویوک برانخطاط حصوله کلورددی . نهایت برسنه آره ایله ایکیمسی ده ترك حیات ایتدیلر .

باش اوسته بوخرافمنی نقل ایتدکدن صوکرکا « سن تیبالدونك » قاربوناریلرک پیری اولدینی وبرانسانک تام معناسیله برقاربوناری وله بیلمه سی ایچون بذوات عالی به امتثال اتجسی لازم کلدیکنی سویلر . قاربوناریلرک بوتون قناقلرنی ناصل مغفل بربرده دیانت ، بربرده دیال آلتنده صاقلادقلری کورولیور .

استاد آئی یکن رتبه سی
نامزد « واقفزیبایی » نامی آلان برقاربوناری رفاقتنده اورمانه یعنی لوجه به کیدر . وباشنده دیکنلردن یابیلمش برچلنک ایله قوریدورلری دوقوز دفعه دورایتدکدن صوکرکا اعمالتخانه به کیدر . اعمالتخانه نك منظره سی برنجی رتبه ده . کنگ عیندر . یالکیز فضله اوله رق اورنده بر بویوک مدورماصه ، ماصه نك اوزرنده « اساسات » نامی حائر اون بر عدد اشیا واردر . بونلر برطوب بز ؛ برصو دستیسی ؛ بر آووج طوز ؛ برصلیب ، بربیاض مندید ، براودون پارچه سی ، یاراقلر ، ایلک ، بیاض ، قرمزى ، سیاه رنگلرده قورده لاردن عبارت در . نامزدك

حرب ویرکوسی قانونی

ماده ۱ : مصارف فوق العاده حریبه به مدار اولوق اوزره مواد آتیته بیان اولتان ویرکولره ضمیمه و مجدداً وضع اولمشدر .

ماده ۲ : مسققات وتمع ویرکولرینه یوزده یکرمی بش غروش ضم اولمشدر .

ماده ۳ : هرته نام ایله اولورایسه اولسون موازنه عمومیه داخنده تسریه اولقمده بولتان بالمعوم معاشات ومعینات وخزینه خاصه شاهانه و اوقاف نظارتی زراعت باقمه سی وامیت صندینی حجاز تیمور یولی سیر سفان ادارمسی وادواثر بلدییه مأمورلری معاشلرندن و اوقاف نظارتی متولیلرینه تسویه اولتان مبالندن و اوقاف مستتانا متولیلرک طوغریدن طوغری به جلیات واردات صایفه سندن شهری یوزده اوچ غروش ایتشقدر . معاش ویا مختصصات معیناتی اوچوز غروش اولانلر ایله بشیوز غروشه قدر اولانلرک اوچ یوز غروش مقداری معاقدر .

ماده ۴ : اخذ عسکر قانونی موجبجه افراد نظامی بدن بدل نقدی ویرمچکرک بدل نقدیسی اللی لیرادن آتمش ایرایه افراد ردفیه واحتیاطیه بدل نقدیسی اوتوز ایرادن نرق لیرایه ابلاغ وطوز قیبه میریسنک هرقه میریسه اونیاره ضم اولنمه جقدر . انجیق موصل ، بغداد ، حجاز ، یمن ، طرابلس غرب ولایتلری ایله بنغازی سنجاقلرنده حدودده واقع اولوب ایوم فی عمومدن نقصانیله صایتلرینی محله طرف حکومتدن فروخت اولتان طوزلر ضمدن مالا مستتانا طوتیله جقدر . بعض محلارده فی جددیدی یکرمی درت یاردهن صایلمقمده اولان قناطوزینك قیبه میریسنه یالکر ایکی یاره وضع ایدیلجك وطوبدن طوزصانلر اشبو قانونک نشری تاریمشده اللرنده بولسان طوزك رسم منضمه سی تأدییه ایدمچکرلدر . عکس حالده طوزلری جزاء مصادره اولنه جقدر .

ماده ۶ : راقیدن آلتان رسم میری به بر مثلی ضم ایدلشدر . اولجه رسم بیرلی ویرلش اولدینی حالده موجود بولتان راقی واسپر توتر مأمورین مخصوصه ایله ثبت دفتر ایدیلجك وبرمثلی تحصیل اولنه جقدر .

ماده ۷ : مسققات وتمع ویرکوسی ضمامی بوسنه برنجی تقسطه شامل اولوب ایککنی تقسطیدن اعتباراً هر تقسطه برینك ضمی صورتیه مختصصات معاشات معینات قانونی داخل اولدینی حالده آئی نهایتنده وایک نهایتنده دیکر ضم قانونک نشری تاریمندن اعتباراً استفا اولنه جقدر .

ماده ۸ بیک بشیوز غروشدن اوچیك غروشه قدر معاش ویا مختصصاتی اولانلرک خرجه راه استحقاقلرندن یوزده اون غروش توقیقات اجرا اولنه جقدر .

باشنده کی چانکده بوماصه اوزرینه وضع ایدیلیر . نامزد اولابرنجی یمنی تجددایدیر. صوکرکا بابا اوسته ایله برنجی محافظ بیلرنده سؤال ، جواب طرزنده پک اوزون برمحاوره جریان ایدرک جان صیقمه مق ایچون نقلدن واز کچورز . بو محاوره نك موضوعی اون ایکی عدد اشیانک معناری، مختلف نوعدن اغاچلرک نه لره دلالت ایتدکری ، قاربوناریلکک وساطلی ، غایه سی ، وظائفی کی شیلر تشکیل ایدر . بو محاوره نك نهایتنده نامزدک کوزلری باغلا نیر. واوزون اوزادی به دهلیزلردن دولاشدیر. لدقدن صوکرکا اعمالتخانه به کتیریلیر. بابا اوسته نامزدك قاربوناریلکی صورت تلقیستی تدقیق ایدر ونجیرلره ایتدارایدیلیر. بونجیرلره کم موضوعی حضرت عیسی نك محاکمه سی و صلی وقعه سی تشکیل ایدر. بابا اوسته نامزدك زینون باغچه سنه کتورله سنی امر ایدر ، نامزد غیر منتظم خطوله لرله وایتیله قایبله بر مدت یوروتولدکن صوکرکا ، صالونک اورته سسنده دیز اوستی کتیریلرک بروضع نیاز الدیریلیر .

واقفیز بابایی نامزد نامه شو تضرعه ده بولونور .

— بنم چکه چکم مشاق و مزاحم نوع بشرک رفاه وفلاحتی موجب اوله جقسسه بن بوتون

ماده ۹ مسققات وتمع وراقی ویرکولرینه و بدل نقدی به وقوعبولان ضماثم ایله اوچنجی ماده موجبجه احداث اولسان ویرکو اوچ سنه نی تجاوز ایتامک اوزره حکومتک لزوم کوره چی زمانه قدر اسنفا اولنه جقدر. طوزرسم منضمه لزوم قالدینی تقدیرده ایکی ماه مقدم معلومات اعطاسی ایله لغواولنه جقدر. خرجه راه توقیقاتی خرجه راه قرارنامه لرنده حکومتجه متصوراولان تعدیلاتک اجرا سنه قدر موقع تطبیقه قاله جقدر. ماده ۱۰ : اشبو قانونک اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس اعیان ومبعوثانده قبول اولتان اشبو لایحه نك قانونینی وقوانین دولته علاومسی اراده ایدرم ۵ رمضان سنه ۱۳۳۰ و ۵ اغستوس سنه ۱۳۳۸

محمد رشاد

مالیه ناظری صدر اعظم
عبدالرحمن احمد مختار

ارضر ومده اداره عرفیه

ارضر ومده بعض تحریکات اختلالکارانه محسوس بولندینی جهته محل مذ کورده اداره عرفیه نك اعلانی مجلس وکلاجه قرار کبر اولدینی قارشى غزنه لرده اوقوشمدر .

آفیون قره حصارنده حرکت ارض
اناطولی شمشدوفرلری مدیری موسیو هوکتنک آفیون قره حصارنده شتله بر حرکت ارض وقوعبولدینه دائر محندن بر تلغرافنامه الدینی ایشیدلشدر . حرکت ارضک خسارات عظیمه نی موجب اولدینی تخمین ایدیلور .

دونکی حریق
دون اذانی ساعت سکزده اوزون چارشو باشنده خرده چی محمود اوسته نك سیغورطه سز دکانی فوقسده طوغرامه چی قره بت قالفه نك چالیشقمده اولدینی اوطنده قضاء آتش ظهور ایتشدر . جوارک صیقلنی واخشاب اولسی حسیدیه ایدیان سسی وغیرت ثمره سز قالب حریقک توسعه سبیت وبرشدر . حریقک وقوعی استخباریدن عموم اطفائی قوماندانی زینچی پاشا و اطفائی امرای وضابطانی استانبول بولیس مدیر عمومیسی واصف ، شهر امامتی سر مقتشی ابراهیم قدری بکلرله برنجی دائره بندی مأمورلردن بعضلری محل حریقه کلشدر ووظیفه لرنی ایفا ایتشلردر . هر درلو سى وغیره رحماً حریقک اوکی التماسی قابل اولامدینندن یوز اون دکان ، اون بش خانه ، یواشجه شاهین تره وتکیه سی وجامع شرقی ، فتجانیجی خانى ، بیوک وکچولرک بنجی خانلر ایله جمعا ۱۳۰ اینه محترق اولدینی حالده اوزون چارشو نهایتنده داملاجی وصابونجی خانلرنده اطفا ایدیله ییلمشدر .

رنج و مشاقه متاتله کوکس کرمه ک آماده م . ای سبای پدر ! الیررکه سنک اراده ک یرنی بولسون .

بابا اوسته — او کاکاسه مرارندن ایچیریکز. نامزده آجی بر یاغ ایچرلدکن صوکره اعمالتخانه دن یشاری چیقار برلر واللرنی آیاقلرنی صیقی صیقی به باغلا دقدن صوکرکا تکرار ایچری کتیرلرل .

مراسم ریشی نامزدی ، « بیلات ی یتیل ایدن بابا اوسته . اوکنه کتورهرك اونک ملتی آیاقلندیرمق ، مملکتسده حکم سورمک و دینی تخرب ایتمک ایسته مکه متهم اولدینی ، کندیسنک اللهک اوغلی اولدینی ادا ایتدیکنی سویلر .

بیسلات جرم پک بویوک اولدینی ایچون یالکیز باشه اعطای حکمدن عاجز اولدینی ، سویلرک « قایف ی یتیل ایدن برنجی محافظه مراجعت ایدله سنی توصیه ایدر .

برنجی محافظه کذلک مسئولیتدن قورقه رق بونک یهودا قرالی « هرود » . تعلق ایدر بر مسئله اولدینی بیان ایدر .

هرودک نمثی اولان ایککنی محافظ نامزدی استطاق ایدر . « واقفزیبایی » نامزد طرقدن جواب ویریر . نامزد کندیسنک اللهک اوغلی

محل حریقه حریبه نظارتی وبک اوغلی اطفائی طابورلری ایله محلات طلومله لری کله رک حریقک اطفاسی خصوصه سى وغیرت اظهار ایتشلردر . حریقک هرته قدر قضاء ظهور ایتدیکی اکلاشلقمده ایسه ده ضابطه جه تعمیق تحقیقات ایدلکده در .

—————

محاربه

مذاکرات صلحیه
نویه فرایه پرسه غزنه سندن :
(طریطه ت) دن اشعار اولدینه نظرأ شهر مذکورده برهفته دن بری مذاکرات صلحیه جریان ایتکده در . بوحوادث خارجه ناظری نورادونکیان افندی نك نیم رسمی مذاکراته شروع اولسدفینه دائر اولان بیاناته توافقی ایتکده در . مشارالیه مذاکراتک « نیم رسمی » برماهیتی حائز بولندینی سولمشدی . ذاکا ایتالیان منابضدن ترشح ایدن حوادثلرده ده بولکه استعمال اولقمده در . تورکیه وایتالیا حکومتلرنک پارس سفیرلرنک فرانسه خارجه ناظری موسیو یوانقاره طرفقدن قبول اولنملر ده صلح مسئله لری ایله علاقه سی اولان برکفیتدر .

پارسدن استخبار اولدینه کوره آطغر تورکیه نك حاکمیتی تحننده مختاربت ایله اداره اولنه جقلردر . طرابلس وبنغازینك ایتالیایه ترک اولنسنه مقابل تورکیه به عظیم برماج تأدییه ایدیلجکدر .

حکمت

مذاکرات صلحیه نك باشلامش اولدینی آرتق شبه جائز اولمایان بر حققتدر . فقط تورکیه نك پلرده مقابل طرابلس وبنغازیده کی حقوقدن وازکچمه سی صورتیه حرب حاضرک ختامدیر اوله چی بولنده تخمینلرده بولنق ایچون حال و موقی وعثالی افکار عمومیه سنی هیچ طانیماقی ایجاب ایدر .

—————
صلح مذاکراتی اطرافنده
ترکیا — ایتالیا آره سنده جریان ایدن مقدمات صلحیه مذاکراته اشتراک اتمک اوزره ایتالیا اقتصاد یونندن باش وکیل سابقی لوجانی نك اسونچرمیه متوجهاً رومادن حرکت ایلدیکی رومادن ویانه یه اشعار ایدیلور .

—————
ایتالیانغزده نه یاهجق ؟
ایتالیانک بررستانده ، حکومت عسکرینه دن مستقل ، براداره ملکیه تأسیس اتمک فکرنده اولدینی قارشى غزنه لرده اوقوشمدر .

—————
جزائر بحر سفیدک مختاریتی
ویانه دن تاخیدر . موس غزنه سته وارد اولان خصرصی بر تلغرافنامه کوره دولتلر ، جزائر بحر سفیدک نائل مختاریت اوله سنه علیهدار دکلشدر .

اولدینی ادا ایتسی اوزرینه موسوی ملتئ تمیل ایدن آئی یکنلرهب بر آغزندن برندای اعتراض وغضب رفع ایدرلر .

هرود نامزدك برنجون اولدینی وکندیسنک مجسونه لرله ایشی اولدینی کراراً سویلرک نه ایسترسه یاچمه سی مساعده سیله نامزدی بیلاته کوندیرر . نامزد تکرار کندیسنک موسویلر پادشاهی ناصر تلی عیسی اولدینی ادا ایتمه سی اوزرینه بیلات اونک باشنه بر تاج قونولمه سی والته برعصاویرله سنی امر ایدر . دیکتلی چلتک نامزدك باشنه وضع ایدیلیر ، اتهده برقامش پارچه سی ویریلیر .

بیلات حاضر ونه بو حکمدن نمئون اولوب اولدقلرنی صورار ، آئی یکنلر بر آغزندن اونی برصلیه چکدکن صوکره قیرباچلامه لی دیبه حاقیریشیرلر . بیلات مسئولیتک کندیسنه راجع اولدینی سویلرک بو حکمی قبول ایدر ونامزد اوموزنده بویوک رتخته صلیب ایله اعمالتخانه نك ایچنده آتیر آغیر طولاشیر .

محنه بوراده نهایت بولور وائی یکنلرینه هپ بر آغزندن عیسانک غوغنی طلب ایدرلر . مراسم ریشی نامزده دیز چوکیدریر وتلید آئی یکن یمینک تجددیدن صوکرکا استاد آئی یکن رتبه سی کندیسنه توجیه ایدیلیر . مابعدی وار